




市報
No.103

とらみ 11

TOMI CITY
2012
月号
November



● 図書館へ行こう..... 2～3

● 運動会フォトレポート..... 12～13

静寂の間に火の粉舞う

火のアートフェスティバル2012

～宮入法廣刀匠鍛冶実演～

[22ページに関連記事]

いよいよオープン たくさんの皆さんの ご利用お待ちしております

市立図書館が、大きく・新しく生まれ変わりました

新しい図書館は、市役所本館の3階を中心に、これまでの図書館の約3倍の広さとなります。市民の皆さんに気持ちよく利用いただける、居心地の良い図書館を目指してまいります。市役所や子育て支援センターなどを訪れる際、気軽に立ち寄ることができ、充実した時間を過ごしていただけるような雰囲気づくりに努めてまいります。もちろん、じっくりと読書や調べ物に利用いただける広さを備えた施設となりました。

新たなサービスとして、今まで以上に開館時間を延長し、開館日を拡大しました。また読書や調べ物用の閲覧席をたくさん用意し、子どもたちの椅子や親子用の椅子席もあります。設備には、スムーズに貸出ができるように自動貸出機を備え、簡単迅速な貸出処理を行い、インターネット端末などの情報機器類も増設しました。さらに開館に合わせて新しい図書や雑誌も書架に備え、今までにない機能を備えた図書館となっています。

5月から長く休館し、大変ご不便をおかけしました。皆さんの新図書館に対する期待もひしひしと感じております。図書館は市民みんなの財産です。自己教育に資するとともに、情報入手し、芸術や文学を鑑賞したり地域文化の創造に加わる場として、さらには交流の場所として機能する市立図書館の運営に努めてまいります。

たくさんの皆さんのご利用をお待ちしております。

東御市立図書館長

11月の図書館イベント案内

9日(金) 午前10時30分から11時……●おはなし会

24日(土) 午前9時から午後5時…

25日(日) 午前10時から午後3時…

- 開館イベント
おはなし広場
豆本づくり
オカリナコンサート
手づくり絵本展など

※開館イベントの詳細は11月16日発行のお知らせ版をご覧ください。



▲昨年の図書館まつりのようす

図書館へ行こう!

11月のテーマブックス

【愛】

いろんなかたちがありますね。
新しくなった図書館…。愛があふれる図書館を目指します!!

●わたしはあかねこ

サトシン…作
西村 敏雄…絵
文溪堂



●ちびゴリラのちびちび

ルース・ボーンスタイン…さく
いわた みみ…やく
ほるぶ出版



図書館発

今月のお薦め本

「雷電・相撲コーナーの本」

新図書館では、1階の郷土参考資料室に「雷電・相撲コーナー」を設けました。書籍のほか、関係資料の展示スペースもあります。収集した資料の中には貸出禁止となっている貴重な資料もありますが、館内ではご覧いただくことができます。広くなった閲覧コーナーでゆっくりと資料をご堪能ください。

新図書館の開館に際し、郷土資料の提供にご協力いただいた市民の皆さん、ありがとうございます。なお、図書館では引き続き、郷土資料の収集と保存をすすめていきますので、情報や資料の提供等ご協力をお願いいたします。

「雷電為右衛門旅日記」

田中 邦文…著
銀河書房



「雷電と相撲物語（講談社の絵本）」

大日本雄弁会講談社



◆新着本案内◆

◆一般書

●濃厚スウィーツ

……… 隈部 美千代…著
●バンパイア VAMPIRE
1〜3巻（復刻）

……… 手塚 治虫…著
●コナン・ドイル シャーロック
ホームズの代理人へ

……… スキス・ピアソン…著
●ぼくが宇宙人をさがす理由

……… 鳴沢 真也…著
●その暁のぬるさ

……… 鹿島田 真希…著
●かつこうの親もずの子ども

……… 椰月 美智子…著
◆児童書

●大きな運転席図鑑 きょうからばくは運転手

……… 学研教育出版…発売
●空中トライアングル

……… 草野 たき…著
●手で笑おう手話通訳士になりたい

●アン・マリー・リンストローム…著
●お母さんのいない夜

……… 西葵・五味 恭子…著
●こおりのなみだ

……… ジャッキー・モリス…作
●こころやさしいワニ

アントン・ジョナータ・フェッラーリ…絵

11月の休館日 (赤丸の日が休館日です。)

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

悪影響から子どもを守る取り組み

～ゲーム機も音楽プレイヤーも スマートフォンも みんな危険と隣り合わせ～

11月は全国子ども・若者育成

支援強調月間です

11月は、子ども・若者の健やかな育ちを支援する強調月間です。子ども・若者を犯罪や有害環境から守る取り組みとして、今月は子どもとメディアの関係について、考えてみましょう。

身近にあふれるネット端末

インターネットはパソコンから接続するもの…とっていませんか？

インターネットに繋がる端末はパソコンだけではなく、ケータイやスマートフォンその他、ゲーム機、音楽プレイヤーなどもインターネットに繋がる端末です。インターネットに繋がるということは、便利な反面、危険と隣り合わせです。ゲーム機や音楽プレイヤーでも、アダルトサイトや出会い系サイトなど有害なサイトに繋がり、不当請求を受けたり、児童買春や児童ポルノの被害に遭うことがあります。迷惑メールやワンクリック詐欺、個人情報流出、悪用、誹謗中傷被害など、さまざまなトラブルに巻き込まれる可能性があります。

お子さんのネット端末は、しっかりとフィルタリングがかかっていますか？

どんなネット端末にもフィルタリングを

アイドルの動画、芸能人のサイトなどから、アダルトサイトに誘導され、不当請求されることがあります。

フィルタリングをすれば、このような悪質な誘導からある程度身を守ることができます。どんなネット端末でも、子ども任せにせず、親の責任で、しっかりとフィルタリングをしましょう。

※フィルタリングとは、不適切なサイトの閲覧に制限をかけること

携帯型ゲーム機で、芸能人ニュースを見ていたらアダルトサイトに入ってしまう請求画面が・・・
退会したくてメールを送ったら、退会はできないとしつこく脅されて・・・



音楽プレイヤーで、無料動画を見ていたら、いきなり有料サイトの請求画面が出てきて98,000円請求された！架空請求？



パソコンでアイドルの動画を見ようとしたら、いきなりアダルトサイトにつながり、パソコンの画面に請求画面が張り付いた！
ワンクリック詐欺？



スマートフォンでアダルトサイトの無料アプリをダウンロードしたら、数日後業者から電話がかかってきた。
個人情報を抜き取られたかも？

地域で育てよう おらほの子ども ケータイ・インターネットの



ちょっと待って インターネット

SNSソーシャルネットワーキングサービス

の利用に要注意

インターネットではさまざまなことができます。情報を得ること、情報を発信すること、ショッピング、音楽や動画の視聴などができます。

特に若い世代に人気なのは、SNS（ソーシャルネットワーキングサービス）です。SNSとは、人と人とのつながりを促進・サポートする、コミュニティ型のWebサイトです。有名なところでは、フェイスブック、ミクシイ、グリー、モバゲー、アメーバビッグなどがあります。SNSでは、自分のプロフィールや写真、日記などを書き込んだり、自分の分身のAvatarを作ったり、新しい友だちを作ることでもできます。しかし、SNSは、大勢の人が利用しているため、さまざまなトラブルも発生しています。

SNSのトラブル

①個人情報の流出

SNSに掲載した写真やブログから住んでいる地域や個人が特定されることがあります。特に、スマートフォンでは写真に位置情報が付くため、どこで撮った写真が特定されてしまうことがあります。

実名型のSNSでは、公開範囲をしっかりと設定しなかったために不特定多数の人につきまとわれるという事件も多発しています。

②なりすまし

匿名登録型のSNSの場合

は、他人によるなりすましが可能です。

知らない男性から大量にメールが来るようになり、調べてみると、自分の個人情報が出会い系サイトに登録されていたという事件も起きています。

③ネットいじめ

仲間でサークルを作り、日常のことを書き込んでいるうちに、他人の誹謗中傷ばかりになり、ネットいじめに発展する事件も発生しています。

④不正アクセス

サイト内で流通している金貨やAvatarの洋服など、他人のものを盗むために、他人のIDやパスワードを聞き出し、ネットワーク犯罪に手を染める子どももいます。

頻繁にチェックするために、ネットに接続する時間がだんだん長くなります。

ネットゲームでは、仲間といっしょにゲームをするためにゲームがやめられず、睡眠時間が減り、生活に支障の出る人もいます。

⑤依存傾向

ブログの書き込みを更新したり、他人からの書き込みを

安全に使うために

○個人情報を書き込まない。
写真や文章の中身から個人情報が推測されないよう注意する。

○ネット上の情報を容易に信用しない。
知らない人には会いに行かない。

○人の悪口は書き込まない。
悪口を見つけたときは、先生や親にすぐに相談する。

○他人の個人情報も大切に。
他人の個人情報を書きこまない。IDなどを盗まない。

○ネットの利用時間を見直す。
ゲームやSNSなどネットのやりすぎに注意する。

ネットトラブルのご相談、フィルタリングのポイントについて、スマートフォンなどの安全な利用について、家庭でのルールについて：など子どものネットに関することは左記までお問い合わせください。

●問い合わせ先

生涯学習課 青少年男女共生係 ☎64-5906

新たな地域創生へ

小学校区単位のまちづくり②

既存組織の統合再編による

新たなまちづくりへ

モデル地区 滋野の取り組み
モデルの滋野地区では、行政に頼らないまちづくりの第一歩となるような新組織を考えよう“を合言葉に、来年4月の「新たな地域組織」発足を目指して、現在まで全体会議9回組織づくり小委員会を5回開催しています。

話し合いを始めた当初は、「今、なぜ地域づくりなのか？」市は計画を示さないのか？」など、様々な疑義が飛び交う場面もあり、住民主体の「地域づくり」には消極的な意見が大勢を占めていました。

しかし「地域づくりは、地域住民のやる気が無いとできない。行政から言われたことだけをやっていては、地域づくりはできない」とする意見の浸透とともに、地域課題を自らの手で解決していこうとする気運が高まっています。



▲第9回滋野地域づくり推進委員会

並行して進めている組織づくりでは、活性化研究委員会を母体に生涯学習まちづくり推進協議会、青少年育成協議会を融合させ、新たな組織を設置していくことが話し合われています。いずれも滋野地区を代表する組織の窓口は一つにしたいとする推進委員会メンバーの「意思決定」に外なりません。

9月29日(土)、秋晴れの澄み切った青空のもと、滋野地域づくり推進委員会主催の、「滋野ふれあい子ども塾」が開催されました。

パッチンや紙ヒコーキづくりなどの昔遊びをはじめ、うす焼き、すいとん作りといった食文化の学び体験に至るまで、参加した子供たちにはどれもみな物珍しく興味を惹く内容で、開催テーマの「子供たちと高齢者のふれあい」に違わず、大人も子供も楽しく過ごすことができました。



▲紙飛行機づくり

子どもたちへ伝えたい、残したい
滋野地区では、みんなのそんな思いから
「滋野ふれあい子ども塾」が
開催されました

ことができました。

この取り組みは、地域づくりを検討していく過程で話し合われた「子供たちへ残していきたい滋野地区の食と遊び」がきっかけとなっています。

話し合いの成果を是非とも実現していきたいという、皆の思いが結集されたイベントでありました。

滋野地区では、もうすでに「地域づくり」が始まっているのかもしれない。



▶うす焼きやうどんを作ったよ

地域づくりに関するお問い合わせは、企画課 企画政策係（☎64-5893）まで。皆さんお気軽にお問い合わせください。

未来に残したい 地下水等水資源保全に関わる 施策を強化します

地下水等をめぐる状況

世界的な水不足を背景に近年、外国資本等による水資源を狙ったと思われる森林買収の動きが全国的に問題視されています。長野県内においても、外国資本等による森林買収に関する報道がなされ、東御市の近隣においても同じような動きがみられるところですよ。

その中で、佐久地域の自治体が先駆けとなり、水資源、特に地下水等を保全するための条例制定や既存条例の改正がおこなわれ、保全への動きが高まっています。



東御市での取り組み

東御市は、周辺地域と同じく、豊富で清らかな地下水や湧水に恵まれており、その証明として、水道水の水源のほとんどは地下水等を水源としており、安心で安全なおいしい水を供給しています。

先人から引き継がれた大切な財産である水資源（地下水等）を守り、後世へ引き継ぐことこそ、使命であると考えます。

市においては、水資源保全強化のため、東御市環境をよくする条例の一部改正が9月議会で承認され、平成25年4月1日から施行します。

市内全域で井戸を設置する場合は届出が必要になります

今回の環境をよくする条例の一部改正では、条例の定義の中に「地下水及び湧水」を定義付けし、基本理念には地下水等水資源を地域住民共有の財産であること、いわゆる、「公水」であることを条文中に明記しました。

条例の一部改正にあわせ、同条例

施行規則の一部を改正し、井戸を設置する場合で井戸の深さが15m以上のものについて届出が必要になります。設置については、開発・保護基準の中で、既設の井戸等から概ね1,000m以上離れること、採取可能量を70%以下とすること、計量機の設置と測定・記録、水位の測定・記録等を定めています。

市民の皆さんへのお願い

地下水等水資源の保全のため、条例等の一部改正をおこなったところですが、様々の脅威から大切な水資源を守り未来に確実に引き継ぐためには、市民の皆さん、事業者の皆さんのご理解とご協力が必要になります。

新たに井戸の設置を考えている方は、事前に東御市市民課生活環境係までご相談をお願いします。

また、市では今回の施策強化に伴い、市内全域を対象に、地下水の使用状況を把握するため井戸所有に関わる情報収集を行います。井戸を所有している場合は、情報提供をお願いします。情報提供については、11月1月号のお知らせ版「井戸所有に関わる情報提供のお願い」をご覧ください。

● 問い合わせ先

市民課 生活環境係
☎ 6415896

災害時における 応急危険度判定の 協力に関する 協定締結

10月3日、市と社団法人長野県建築士会小支部（有賀健一支部長）との間で「災害時における応急危険度判定の協力に関する協定」を締結しました。

協定の締結により、市内で地震などの災害時、県建築士会小支部の判定士が、市の指定する避難施設の応急危険度判定を行い、施設の安全性を確認します。避難施設開設前に施設の安全性を確認することで、市民の皆さんの避難の安全性を確保することにつながります。

締結式で花岡市長は「より安全で安心できる地域にしていきたい」と話していました。



お詫び

不祥事の 再発防止に向けて

先般、本市職員による事務執行に関する不手際が明らかになりました。市政を預かる市長として、市民の皆様からのお詫び申し上げます。

この事案につきましては、市民の市政に対する信頼を大きく損なうものとして厳しく受け止め、左記のとおり関係する職員の処分を行いましたので公表いたします。

今回の不適切な事務処理で失われた市民の皆様の信頼を取り戻すため、市役所では全職場における業務の再点検を実施し、事務処理方法や業務管理の徹底による再発の防止の方策に取り組んでおり、二度とこのようなことが起こらないように万全を期してまいります。

東御市長 花岡 利夫

◆職員等の処分内容

・事実の概要

平成23年5月6日、市役所において、農業振興地域の農用地区域に関する問い合わせに対する回答に相違があったことから、相手方3者（土地所有者、転用計画者、仲介業者）に土地売買等に係る不要な経費を負担させたもの。（平成24年9月27日損害賠償済み）

・処分対象者及び処分内容

右記事件における管理監督責任による関係者の処分

市長、副市長 10%減給（1か月）

部長及び課長 5%減給（1か月）

係長 戒告

・処分年月日

平成24年9月28日

●問い合わせ先 総務課 総務係 ☎64-5876

住宅用太陽光発電システム等

設置補助金予算額倍増

市では、住宅用太陽光発電システム及び住宅用太陽熱高度利用システムを設置した方に対して、補助を行っている。

太陽光発電システムにつきましては、平成24年度（9月末現在）で昨年度に比べ約2倍の申請があり、9月に予算を増額いたしました。

なお、申請にあたっては、設置工事等のすべての手続きを、年度内（平成24年度については、平成25年3月31日まで）にしていたいただく必要があります。

年度内に申請する方は、早めに左記に申請してください。

太陽熱高度利用システムについては、申請件数が少ないのが現状です。市報7月号でもお知らせしましたが、太陽光発電とともに検討してみてくださいいかがでしょうか。

●問い合わせ先

市民課 生活環境係
☎64-5896



▲太陽熱システム

①…太陽熱集熱器

②…写真奥が蓄熱槽



▲太陽光パネル

とうみ食育

市民ネットワークだより



「食育ネットワークの活動から」

食育市民ネットワーク会員 山崎 澄恵 やまざき すみえ

食事というのは食材の命をいただくこと

田畑で採れたお米・野菜・果物。また、スーパーなどで購入する肉・魚・加工品等々もすべて命のあつたものです。食材の命は、私たちの体に入つて一緒に生きていきます。だから、きつと病気の時も、心がつらい時も食べることで元気になれるのではないかと思います。

このように、食に対して気にかけるようになったきっかけは、子どもがアレルギー体質であつたことです。子どもの体を心配しながら母としての勉強している中で、食についての講演を聞く機会がありました。その方の話を参考に、早速、ご飯とみそ汁を基本にした和食中心にすることを始めてみました。他にも、いろんな本も読みましたが、何より一番簡単で取り入れやすかつたと思います。今では、食の大切さに気付かせてもらえた事をとてもありがたく思っています。

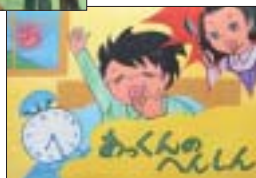
時折、子どものころ祖母からよく「ご飯は一粒もムダに

してはいけないよ。目がつぶれるよ。」と言われたことを思い出します。私にとつてご飯の存在はとても大きく食の基本となつています。おいしいご飯を食べると力が湧きますし、心が満足すると思います。四季折々の食材の命に感謝して、食材の中にある命を伝えまた、つなげていくそんな役割のできる母でありたいと思つています。

母親の立場から食育ネットワークに参加し活動する中で、あらためて、食の大切さを確認することができありがたく思っています。

この頃は、食事の際に「いただきます」や「ごちそうさま」を言わない家庭が多いという話題から、命と食をテーマにした本を紹介していただいたので、小学校での授業参加の時に紹介させてもらいました。その本は、食肉加工センターの方の切なさ、育てた方の悲しみや育て方、姿を変える動物の命を考えると

「いただきます」「ごちそうさま」を言わずにご飯を食べることは許されないことだとストリートに伝わる絵本でした。これからも、活動を共にする仲間に出会えたことに感謝をして、皆さんと一緒に食育の小さな種をまいていく活動に、少しずつですが参加していきたいと思つていきます。



食育の紙芝居を作成しました。よろしければご利用ください。

●問い合わせ先
とうみ食育

市民ネットワーク事務局
(健康保健課 健康増進係)
☎ 64-8883

ご芳志

ご寄附いただいた皆様、ありがとうございます。厚くお礼申し上げます。(平成24年7月1日から9月30日までに寄附をいただいたものです。)

・くるみくらぶ 様

…… バランスボール他17点

・株式会社 アトリエ・

ド・フロマージュ 様

…… 飲むヨーグルト 500ml 224本

・株式会社 長野銀行 様

…… 現金 100,000円

・日本くるみ会議 様

…… 樹木(くるみ) 1本

・ひめぐるみの会 様

…… デジタルカメラ他22点

公表については、同意をいただいた方のみ掲載しています。

●問い合わせ先

総務課 財政係
☎ 64-5805

第9回 東御市総合体育大会結果

スポーツの秋まっさかり！

市内各地で熱戦！！



10月7日、第9回東御市総合体育大会が行われました。競技に先立ち中央公園グラウンドで開会式が行われ、地区ごとの堂々の行進、スポーツ少年団による国旗・市旗・体育協会旗の掲揚が行われました。中央公園内体育施設のほか、市内の各施設に分かれ、21種目で計2,600の参加者が熱戦を繰り広げ、さわやかな汗を流しました。各競技の結果は以下のとおりです。

競技種目	部門	優勝	準優勝	第三位
軟式野球		滋野	田中	和・祢津
ソフトボール	男子	祢津 B	田中 A	滋野 A
バレーボール	女子	きたみまきA	祢津	田中
バスケットボール		田中	ファブリーズ	バリアス
ソフトテニス	一般男子	大澤 孝暢 宮澤 靖志	小出 尚也 土屋 貴史	永井 翔悟 滝澤 昌志
	成年男子	小林 政文 池田 一彦	田口 徳和 松林 健雄	出沢 英一 桜井 裕樹
	壮年男子	飯島 康男 児玉 英雄	寺島 国夫 近喰 和夫	小塚 文雄 井出 光夫
	一般女子	山崎 綾華 藤岡 真実	中島美佐子 重野 真澄	
	成年女子	田中 澄子 宮崎 良子	渡辺 良子 碓氷 昌代	
	小学生男子	塚田 理瑠 市川 千寛	中島 拓弥 所 勇輝	小平 涯人 荻原 涼
	小学生女子	中沢 滯奈 関 萌華	成澤 美紅 熊谷 侑香	山崎 乃愛 斉藤 優衣
剣道	低学年の女子部	常田真理乃	大園 彩未	楡木 仁
	3年生男子の部	五十嵐実玖琉	楡木 洸	金井 啓汰
	4・5年生男子の部	小宮山太一	柳沢 綱志	楡木 翔馬
	高学年女子の部	小宮山幸絵	小泉 涼香	田中 凜
	6年生男子の部	常田 翔矢	渡辺 瑞樹	柳沢 彰吾
	中学生男子の部	池田 克成	佐藤 晃平	戸田 太樹
	中学生女子の部	柘植 映結	柴田 夏希	依田 琴音
	小学生団体戦	東御市 剣道教室	和剣道スポ ーツ少年団	尚 武 館
	男子中学生団体戦	東部中学校	北御牧中学校	
	女子中学生団体戦	東部中学校	北御牧中学校	
サッカー		ライデンフット	CEREJA(セレージャ)	東御 F C
ゲートボール		東上田 C	常 田	西宮 B
テニス	男子ダブルス	田口 勉 桜井 得二	市川 栄一 羽田 秀倫	橋本 信 北原 貴史



▲剣道



▲バスケットボール

競技種目	部門	優勝	準優勝	第三位
テニス	女子ダブルス	佐藤 京子 山崎 優子	内藤 明香 橋本 新名	山口 昌子 鷺原 育
柔道	幼年・1・2年生の部	新井 善心	白倉 柊	土屋圭一郎・藤田 奏楽
	小学3・4年生の部	堀内 希莉	鷹野 隼人	西澤 優羽・古越 大翔
	小学5・6年生の部	橘原 紳太	唯野 己哲	荻原 杏菜・堀内 真瑚
	中学生男子の部	小林 鉄明	唯野 貫太	渋谷 周平
	中学生女子の部	荻原 杏慈	小山 陽菜	
	一般の部	峰田 直俊	竹村 幸徳	小林 勇輝・上原 大幸
マレットゴルフ	男子80歳以上	花里 照信	大塚 郁夫	丸山 保
	男子70歳～80歳未満	山越 明男	宮下富八郎	田畑 宗郎
	男子70歳未満	近喰 新一	松井 信明	伊藤 義一
	女子70歳以上	山越 昭子	木内美奈子	六川美千代
	女子70歳未満	古田 禮子	西野入節子	上原 恵子
チャレンジ ザ・ゲーム	一輪車リレー： タイム差	まーがれっと男① (くるみ幼稚園)	ちゅうりっぶ① (くるみ幼稚園)	くるみちゅうりっぶ (くるみ幼稚園)
	一輪車リレー：スピード	くるみOBボー イズ2年生 (くるみ幼稚園)	くるみOB おとこ組 (くるみ幼稚園)	祢津子ヒーロー (祢津小学校)
	ロープジャンピング10	ねつつ子6の1 (祢津小学校)	祢津子パワー (祢津小学校)	TNK53 (田中小学校)
	ぞうきんがけ60mリレー	S O S 団 (祢津小学校)	TNK53 (田中小学校)	いけ いけ がんばれ祢津 (祢津小学校)
ヘルシーダンス	ヨガ	21名参加		
ビーチボール	女子	根 っ こ	WIN(ウイン)	ハミングA・ビーチガールズ
卓球	小学4年以下女子の部	若林 美里	鷹野 愛	
	小学5・6年生男子の部	坂口 翼	大日方堅登	
	小学5・6年生女子の部	浅海 渚		
	中学生男子の部	中垣内貴之	町田耕太郎	東尾 真・小林 竜之
	中学生女子の部	田中 澄菜	柳澤 実聖	高藤 聖美・渡辺 美織
	一般男子の部	荻原 健久	花岡 高	阿部 晃久・中澤 正治
	一般女子の部	中澤恵利華	竜野 洋子	丸山 茶和・花岡 美祈
	団体戦	祢 津	田 中	滋 野 ・ 和
身体障害者協会	ゲートボール・フライングディスク	B	C	A
弓道	団体戦	和	田 中	祢 津
	個人戦(近的)	飛知和明弘	竹原 亮樹	押金 孝
	個人戦(遠的)	戸田 裕子	宮沢 利彰	押金 孝
	個人戦(初心者)	大塚ひなの	高橋 美妃	
グラウンドゴルフ	男子	廣口 輝夫	小西 学	西垣 正明
	女子	玉木 光子	中村ちさみ	黒沢美智子
空手道	幼年の部(形)	柳沢 龍馬	鈴木 楓	
	小学生低学年の部(形)	有賀 望結	雫田 陽向	小林 礼奈
	小学生高学年の部(形)	原 大和	滝沢 広大	関 天汰
	中学高校一般の部(形)	竹内 美優	若林 愛里	赤沢 知幸
	有級・有段の部(形)	渡辺 佑山	土屋 優太	木内 誠
	小学生低学年			
	有級・有段の部(形)	金井 沙和	赤尾 守	
	小学生高学年			
	幼年の部(組手)	柳沢 龍馬	鈴木 楓	
	小学生低学年の部(組手)	有賀 望結	小林 礼奈	細川 蒼輝
	小学生高学年の部(組手)	原 大和	滝沢 広大	若林 魁人
	中学、高校、一般の部(組手)	赤沢 知幸	原 大空	竹内 美優
	有級・有段の部(組手)	武田 幸賢	土屋 優太	小泉 迅矢
	小学生低学年			
	有級・有段の部(組手)	赤尾 守	金井 沙和	
	小学生高学年			
太極拳	太極拳	40名参加		
ふわっとテニス	第1ブロック	大久保昌志 柳沢由美子	稲田 裕幸 丸山富美子	竹内不二夫 寺島 明子
	第2ブロック	内山 隆 飯島 清子	関 秀子 福島 誠 大塚 孝子	柳沢 武彦 岡田ゆう子



▲サッカー



▲軟式野球



▲弓道

元気なかけ声
大きな声援が
響いた!!

運動会フォトレポート

9月22日から10月13日にかけて、市内各小学校、保育園や幼稚園で運動会が行われました。全力疾走のかけっこ、リレー、息を合わせて踊ったダンス、熱のこもった応援合戦やみんなで一つになってつくりあげた組体操など、日頃からこの日のために一生懸命練習してきた、子どもたちの姿に、大きな声援が送られていました。一部ではありますが、そんな子どもたちの元気いっぱいのおすすめを紹介します。

柵津小



滋野小



和
小



田
中
小



北御牧小



すくすく育つとうみっ子!!

誕生日おめでとう! (11月生まれ)



いまい ひなた
今井 飛向くん(常田)
(1歳、H23. 11. 9生)

もう1歳! あっという間の一年でした
♥ひなちゃんの笑顔はパパとママの元気の源です! すくすく育て♪ひ・な・た♥



しみず さら
清水 咲良ちゃん(栗林)
(1歳、H23. 11. 15生)

咲良ちゃん、1歳のお誕生日おめでとう! お兄ちゃんのまねをしながら、いろんなことに興味を持っているね。仲良く遊んで元気に育ってね♥



ばば りおり
馬場 俐織ちゃん(常田)
(1歳、H23. 11. 22生)

りおちゃん、1歳おめでとう! かわいくて、活発で、元気なりおちゃん、我が家にやってきてくれてありがとう。パパもママもお姉ちゃんもりおちゃんが大好きです♥



ながおか こずも
長岡 梢望ちゃん(大石)
(1歳、H23. 11. 28生)

こずもちゃん♥お誕生日おめでとう♥家族みんながこずもちゃんのかわいさに癒されています。これからも大好きなお兄ちゃんといっぱい遊んで、いっぱい食べて笑って泣いて大きくなってね♥



まつざわ れんか
松澤 蓮華ちゃん(加沢)
(2歳、H22. 11. 1生)

お誕生日おめでとう♥色々な事に興味をもち日々たくましく成長する蓮華♥お姉ちゃん達といつまでも仲良く元気に育ってね!



たなか かずほ
田中 一穂くん(田沢)
(2歳、H22. 11. 12生)

お姉ちゃんたちに負けないくらい、やんちゃになってきたかずくん♥御飯を沢山食べてたくましくて優しい男の子になってね♪



おおくぼ ゆう
大久保悠生くん(常田)
(2歳、H22. 11. 14生)

悠生、2歳おめでとう♥悠生の笑顔が皆大好きだよ。これからも一緒にいろんなことをして、色々な所に行こうね。元気に大きくなってね!



わたなべ えいた
渡辺 瑛太くん(常田)
(2歳、H22. 11. 19生)

やんちゃで甘えん坊な瑛太♥姉、兄に追いつけ追い越せと何でもチャレンジのパワフル瑛君! 瑛の元気と笑顔でみんな癒され元気になれます。ありがとう♥優しく、元気に大きくなってね! 2歳のお誕生日おめでとう!



はやし たいき
林 泰生くん(常田)
(2歳、H22. 11. 26生)

2歳のお誕生日おめでとう。たくさんの人に見守られて大きくなっているね。いろいろな事を体験して元気に育ってね♪



やなぎさわ りょうた
柳澤 良太くん(鞍掛自治区)
(3歳、H21. 11. 11生)

良ちゃん、3歳のお誕生日おめでとう! ついこの前までオムツでハイハイしていたのが来年からは保育園。あっという間の成長が嬉しいような、悲しいような。あともう少しその愛らしい姿を楽しませてね。大好きだよ!



ほりうち ゆう
堀内 優くん(常田)
(3歳、H21. 11. 25生)

優君、3歳のお誕生日おめでとう! イタズラ好きで、甘えん坊だけど優君の成長ぶりにびっくりしています。



つちや しゅん
土屋 隼くん(田中)
(3歳、H21. 11. 26生)

隼くん、3歳のお誕生日おめでとう。大好きな新幹線に乗って、いろんなところに行けるといいね! 元気いっぱい大きくなーれ。

☆募集します!!☆ (対象者12月生まれの3歳まで)

写真(うらに氏名を記入)・住所・お住まいの区・氏名(ふりがな)・生年月日・性別・TEL・コメント50字程度を添えて企画課広報担当までお送りください。記載漏れのあるものは掲載いたしかねます。なお紙面の都合上適宜編集いたしますのでご了承ください。締め切りは、11月12日(月)必着。

運転免許証自主返納 促進事業がスタート

運転免許証を自主返納

される方に「とうみレッツ号」回数券をお渡しします

近年、高齢者が被害者になるだけでなく、運転中に加害者となる事故が多く発生しています。高齢者などが、自分の運転について考え日常生活での移動方法を見直すきっかけづくりとして、今年の4月1日以降に運転免許証のすべてを自主返納された東御市民の方にデマンド交通「とうみレッツ号」の回数券11枚つづり5シート（1万円分・本人のみ1回限り）を交付します。

【対象者】

運転免許証のすべてを自主返納さ

れた東御市民の方（ただし、平成24年4月1日以降の方に限ります。）

【支援内容】

東御市デマンド交通「とうみレッツ号」の利用回数券11枚つづりを5シート（1万円分）
支援は、本人にのみ1回限り（申請後に郵送でお届けします）

【手続方法等】

①最寄りの警察署などで運転免許証の取消し手続を行った後、公安委員会が発行した「申請による運転免許の取消通知書」と印鑑を持って、市民課生活環境係または総合支所支所市民係の窓口にお越しください。

②「免許証自主返納促進事業申請書」を記入していただき、①の書類を添えて申請となります。

●問い合わせ先

●運転免許証の返納手続きに関すること
上田警察署 ☎22-01110
東信運転免許センター（旧望月警察署）
☎0267-5311550
●運転免許証自主返納者支援事業に関すること
市民課 生活環境係
☎64-5896

おいしい

へにーウツキング

70

煮込みうどんうきいれ

11月はえびす講・新嘗祭があり、一年の収穫に感謝します。今月は旬の野菜料理です。

●材料（4人分）

具	汁	麵
水	煮干し	地粉
味噌	塩	水
かぼちゃ	大さじ3杯	小さじ1/2杯
白菜	6カップ	300g
人参	300g	150cc
大根	250g	
しめじ	200g	
油揚げ	小1袋	
	2枚	



1人分 エネルギー 463kcal
塩分 3.1g

野菜が1日の2/3量（約200g）取れますが、塩分が多いので ①煮込みすぎない ②汁を残すことを心がけましょう

- ① しかけてよくこね、ぬれ布巾をかけて30〜40分ねかせ。
- ② のし板に①をのせ、めん棒で厚さ3〜4mmぐらいまでのばす。
- ③ のばしたものを屏風だたみにして、5mm幅位に切る。
- ④ 野菜は短冊切りにし、油で炒めて水と煮干しを入れる。
- ⑤ 野菜が煮えたら味噌を入れ、麺をほぐしながら入れる。あまりかき混ぜない。

お悔やみ

東御市議会議員、土屋伸吉さん
が平成24年10月17日に急逝されました。

謹んでお悔やみ申し上げます。

〈経歴〉

- 平成20年11月21日
東御市議会議員初当選
平成20年11月26日～
社会福祉常任委員会委員
議会運営委員会委員
議会広報調査特別委員会委員
- 平成22年11月18日～
社会福祉常任委員会副委員長
議会運営委員会委員
議会広報調査特別委員会委員

元気発信！子育て施設

田中児童館の話

田中児童館は、田中小学校に隣接し、夏はせみ、秋はおるぎなどの虫の音が聞こえる緑の多い静かな所です。

児童館では、受付をして荷物を整理した後は、自分でその日の過ごし方を考えます。宿題を始める子、読書をする子、折り紙、お絵描き、トランプ、オセロ、ドッジボール

バスケットやなわとびなど、自由にのびのびと活動しています。特にドッジボールはどの学年にも人気で、学年混合チームでやったり、学年別チームでやったりします。時には下の学年に強いボールを当

て泣かせてしまったり、ボールを取り合ってけんかにな



▲コマ教室、だれが長く回せるかな？

また、ボランティアの方々による、お話し会やこま・お手玉の教室が行われて楽しい時間を過ごしています。地域の方々と触れ合うことにより、子どもたちの普段の遊びも幅が広がり生き生きとしています。これからも皆さんの力をお借りしながら、子どもたちが心を開放し、安心して過ごせますよう見守っていききたいと思っています。



▲私たちのお家ができたよ

学校だより



全校が一つになって

田中小学校六年

常田 翔矢

田中小学校も運動会が終わり

最高の歌

北御牧中学校三年

武井 淡月

九月一五日、私達三年生にとって最後のかくま祭がありました。この日最大に盛り上げるかくまミュージックフェスティバルに向け私達は、毎日必ず練習してきました。

私が歌に込めた思いは、歌詞の意味、そして最大で最後となるクラス、学年での合唱を必ず成功させるという強い思いです。指揮者を中心に歌声がホール全体に広がり、この三年間で最高の歌をつくり

上げることでできました。一人ひとりが全体の歌声を聞くことにより、ハーモニーが

りました。「心を一つに 全力で 勝利に向かってつきます」のスローガンのもと、全校が一つになって元気いっぱいとりくむことができました。たくさんの地域の方から大きな声援をいただき、とてもうれしかったです。

運動会が終わると、田中小学校では銀杏の収穫作業が始まります。田中小のシンボルでもあるいちようの木がたくさんの実をつけてくれ、そ

更にキレイになり強弱など意識することができました。

クラス合唱では、人数が少なく一人ひとりの声量がとても大切でした。しかし

クラスの心が一つになり、全校に感動を届けることができました。

学年合唱では、指揮者、伴奏者、学年全員

で一つの音楽をつくり上げることで、今

までにないぐらい、歌っている私達自身も胸

が熱くなる思いでした。

最大で最後、クラス、学年で一生懸命に練習

し、声量、音程、強弱、気持ち、その全てが重なり、最高の歌をつ



▲クラスの心をひとつに

れを全校で協力して収穫し地域の方に買っていただくのが田中小の伝統になっています。今年もいっしょけんめいとたくさんでいきたいです。児童会も後期の活動に入りました。学校目標の「つよくかしこく あたたく」を目ざして、みんなががんばっていききたいです。

り上げることができ、とても心に残る最後のかくまミュージックフェスティバルになりました。



とうみ
10月3日

「東御の日」記念式典

10月3日、中央公民館講堂で、平成24年度「東御の日」記念式典が行われ、各区の区長や各種団体関係者ら、約200名が出席しました。

市民憲章の唱和に始まった式典では、花岡市長が「ふるさとに『自信』と『誇り』を持ち、市民との協働による『さわやかな風と出会いの元気発信都市』の取組みを更に進めたい」とあいさつしました。

東御市発展に功績のあった皆さんへの市長表彰、市への多額の寄付に対する感謝状授与、花いっぱいコンクール入賞者の表彰が行われ、一人ひとりに表彰状が手渡されました。受賞者を代表して社会福祉功労の花岡和次さんが「表彰は地域の皆さん方の支え、協力、助言があったからだと思えます」と謝辞を述べられました。

式典終了後にはNPO法人水と緑の環境フォーラム副理事長の伊藤恵里子さんを講師に迎えて、「ノーベル平和賞受賞者故ワングリマータイさん



▲講演会のようす

表彰された皆さんは
次のとおりです
(順不同)

消防功労 荻原 伸幸さん
社会福祉功労 花岡 和次さん
市民生活功労 今泉 叡子さん
交通安全功労 村田 尚志さん
五十嵐敏文さん
小林 泉さん
感謝状 株式会社ミクニ



▲花いっぱいコンクール入賞者の皆さん



▲市長表彰、感謝状を受けた皆さん

なお、花いっぱいコンクール入賞者の一覧については市報とうみ10月号の6、7ページで紹介していますので、そちらをご覧ください。

敬老祝賀訪問を実施

敬老祝賀事業の一環として、敬老祝賀訪問が9月27日、28日、29日の3日間にわたって行われました。

市内にお住まいの今年度中に88歳（米寿）、99歳（白寿）、100歳を迎えられる皆さんのうち、65名のお宅に花岡市長と増田勝仁市社会福祉協議会会長が伺いし、お祝いの言葉とともに記念品を贈呈し、長寿をお祝いしました。記念品を手にした皆さんは、とても穏やかな表情でした。

今年度、市内で米寿を迎えられた方は189名（男性74名・女性115名）、白寿を迎えられた方は9名（女性9名）、100歳を迎えられた方は7名（女性7名）でした。

これからもお元気で
長生きしてください



▲柳沢榮一さん、つね子さん夫妻
(88歳・東町・前列)



▲長岡きみいさん
(100歳・大石・前列中央)

『消費生活ガイド』 押し売り！高いみかんを 大量に買わされた！



〈事例〉

自宅にみかんの訪問販売が来た。

しつこく勧めるので仕方なく試食した。値段は800円だと言う。そのくらいならと買うことにした。販売者に買うと伝えると、トラックからひと箱下ろし、箱ごと玄関に置かれ、1万2千円を請求された。800円ではないのかと尋ねると、1kg 800円で、ひと箱(15kg)で1万2千円になるとのこと。「試食までしておいて買わないのか」と言われ、断りきれずひと箱を購入した。業者の名前や連絡先はわからない。

ちょっと待って！

- ・みかんやりんごなど、果実の押し売りのトラブルが増えています。
- ・このトラブルには、「試食品だけがおいしい」「購入したものは、傷んでいる、味が悪い」「値段をはつきり言わない」「断ると、試食しておいて買わないのかとすぐむ」「商品が高価で大量」「販売者の連絡先がわからない」といった特徴があり

ます。

- ・訪問販売の場合、一度ドアを開け対面したり、事例のように試食したりすると断りにくくなるものです。できれば、ドアを開ける前に相手を確かめ、必要がなければきっぱり断りましょう。

心配な場合は、市民課生活環境係または、上田消費生活センターへご相談ください。なお、市民課生活環境係では、火・水(祝日除く)の午前8時30分から午後5時までの専門の消費生活相談員が相談に応じています。

●問い合わせ先

- ・市民課 生活環境係
☎6415896
- ・消費生活相談員専用ダイヤル
(火・水の午前8時30分から午後5時まで)
☎0901558011702
- ・上田消費生活センター
☎27185117

心の眼

(102)

人権同和教育指導委員

渡辺 正喜

全国大会に出場した井出二三さん



昨年、山口県で10月22日、24日に渡って行われた「第11回全国障害者スポーツ大会・おいでませ！山口大会」に、長野県選手団、選手役員総勢82人の一人として、市内田之尻区在住の井出二三さんが選手として出場されました。記録は、ソフトボール投げが42・64mで優勝し金メダル、砲丸投げが10・24mで準優勝し銀メダルを獲得するという好成績でした。

全国大会は、身体・知的・精神等の障がいのある方が一体となって行うスポーツの祭典で、毎年国民体育大会後に開催されます。種目は、陸上競技の他に水泳、フライングディスク、ボウリング、バスケット等です。井出さんは、上小大会、県大会と駒を進めて、今回初めて県代表となりました。

井出さんは、若いころ仕事で交通事故で左足を痛めて障がい者となりました。それでも、好きだった早起き野球は続けました。もともと体を動かすことは好きでしたので、友人から勧められて佐久地区障害者スポーツ大会に参加したのが最初だそうです。合併後は、県大会へ8年連続して出場するという活躍です。

普段、スポーツ大会へ出場となるとハードルが高いと感じます。井出さんがスポーツを通して積極的に社会参加へ努力されていることに敬意を感じます。私たちは、こうし

た障がいにもめげず頑張っている姿勢に学ばべきだと思います。

道に点字ブロックがあるし、大きな駅には障がい者用のエレベーターが普通です。ビールやジュースの缶には点字がついています。シャンプーやリンスを区別する印もつくなどユニバーサルデザインの商品も増えています。社会全体の中で障がい者に対する理解や共生は、年々進んでいます。でも、障がい者の人権上の課題に「就労の機会が限られている」ことがあります。ノーマライゼーションの実現には、適性と能力に応じて雇用の方が用意される必要があります。雇用の場拡大のため、「障害者の雇用の促進等に関する法律」があります。しかし、国・地方公共団体でも48人以上雇用する団体に適用されるものです。正規雇用と非正規雇用の中で、障がい者の雇用は課題が多い現状です。

少子高齢化社会を迎えるなかで労働力減少は避けられない課題です。これに対しても、社会全体で障がい者の職業的自立を図るための雇用・就業の場を増やす取り組みが大事です。それには、福祉、教育、医療、行政関係者等の協調と連携で、障がいを持つ人と持たない人がともに働き生きていく雇用環境がごく当たり前の社会を実現したいものです。

こんにちは保健師です 季節性インフルエンザの 予防について



こやま やよこ 小山弥代子 保健師

毎年この季節に気になってくるのがインフルエンザです。インフルエンザの流行の始まりは、毎年11月下旬から12月上旬で、ピークは1月から3月にあたります。

インフルエンザの特徴

潜伏期間	1〜3日
感染経路	主に飛沫感染
発症	急激に38℃以上の熱がでる。
症状	さむけ 関節痛 だるさなどの全身症状 咳 たん 呼吸困難 腹痛 下痢などの胃腸症状

インフルエンザにかからないように気をつけること

- ▽手洗い・うがいをしましょう
- ▽人混みや繁華街への外出を控えましょう
- ▽外出時はマスクを着用しましょう
- ▽室内（自宅・職場など）の乾燥に注意しましょう
- ▽十分な休養をとり、体力や免疫力を高めましょう
- ▽バランスよく栄養を摂取しましょう

インフルエンザワクチンの接種をしましょう

65歳以上の方には、市から予防票を送付しています。重症化を防ぐため医療機関で接種を受けて下さい。

▽予防接種を受ける時期

インフルエンザのワクチンは、その効果が現れるまで2週間程度かかり、約5カ月間効果が持続するため12月中旬までに予防接種を受けておくことをお勧めします。

インフルエンザにかかったら：

「普通のかぜ」だと軽く考えずに、マスクを着用して、早めに医療機関を受診して治療を受けましょう。

安静にして休養をとり、水分を十分に補給しましょう。

▽他の家族にうつるのを防ぐため

- ・患者はマスクをする
- ・うがい、手洗いをする
- ・時々部屋の空気を入れ換える
- ・部屋の湿度を適度（50〜60％）に保つ

自分のためにも、周りの人のためにも、無理をせず、ゆっくり休んで早く治しましょう！

しんたいの「ななひつちのな話」
shin-tai
身体教育医学研究所指導主任 渡邊 真也

子どもの元気な育ちに欠かすことのできない「からだを動かす」ことの必要性⑤

【自律神経の発達から】

・血圧調整能力に異変

自律神経には血圧や体温などを調整する働きがありますが、日本体育大学名誉教授の正木健雄先生が、自律神経の働きについて、子どもを座らせて姿勢をいくつか変えた状態で、血圧がどのくらい変化するか調べています。その報告では、自律神経の働きの良い子は10秒で、だいたいもとの血圧に戻りますが、良くない子どもは戻り過ぎて逆に血圧が高くなります。1956年にも同じ調査をしており、正木先生が調査した84年と比べてみると、血圧調整の悪い子どもとの割合は10歳の子どもで、56年は約40%だったのに、84年では約70%にも増えていきます。また、56年は年齢が上がるにつれ血圧調整の悪い子は減って青年期になると1割程度になりましたが、84年は青年期になってもあまり減らないという結果になっています。この結果から自律神経の血圧調整能力が十分に発達していない子どもたちが増えていることが分かります。

が分かります。

・運動能力と自律神経の関係

からだを動かすことは自律神経を働かせ、バランスの良い発達に関係しています。文部科学省が調査している運動能力は、走る力や、ボールを投げる力、跳ぶ力などですが、こうした動きをコントロールしているからだのメカニズムの一つに自律神経の働きがあります。

文部科学省によると、現代の子どもたちの運動能力は低下傾向にあると報告していますが、その背景には、自律神経の働きも十分に発達していない、からだの生理的な働きや神経系の働きも十分に発達していない可能性が考えられます。

子どもがからだを動かすということとは、単に目に見える運動能力だけが発達するのではなく、目に見えないからだのメカニズムについても機能を向上させる働きをしているのです。

引用文献…
汐見先生の素敵な子育て
子どもの身体力の基本は遊びです

国民年金アドバイス

年金加入者と年金受給者に 大事な通知が届きます

国民年金保険料を納付している方

…「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」が届きます

国民年金保険料は、所得税及び住民税の申告において全額が社会保険料控除の対象となります。その年の1月1日から12月31日までに納付した保険料が対象です。

この社会保険料控除を受けるためには、納付したことを証明する書類の添付が義務付けられています。

このため、平成24年1月1日から9月30日までの間に国民年金保険料を納付された方については、「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」が本年11月上旬に日本年金機構本部から送付されますので、年末調整や確定申告の際には必ずこの証明書（又は領収証書）を添付してください。

また、10月1日から12月31日までの間に今年はじめて国民年金保険料を納付された方については、翌年の2月上旬に送付されます。なお、ご家族の国民年金保険料を納付された場合も、ご本人の社会保険料控除に加えることができますので、ご家族あてに送られた控除証明書を添付のうえ申告してください。

老齢年金を受給している方

…「扶養親族等申告書」の提出をお忘れなく

老齢年金には所得税法上、「雑所得」として税金がかかります。（障害年金や遺族年金には税金はかかりません。）

年金額が158万円以上の方（65歳未満の方は108万円以上）は受け取る年金から所得税が源泉徴収されますが、源泉徴収の際に各種控除を受けるためには、あらかじめ「扶養親族等申告書」を日本年金機構に提出する必要があります。この「扶養親族等申告書」は11月上旬までに日本年金機構から対象となる年金受給者に送付されます。必要事項を記入の上、期限までに日本年金機構に提出してください。

●問い合わせ先

小諸年金事務所 ☎0267-22-1080
市民課 国保年金係 ☎62-1111(代表)

まるごと生活百科

11月の納税（納期限11月30日）

- 固定資産税・都市計画税（4期）
- 国民健康保険税（普通徴収）（6期）
- 後期高齢者医療保険料（普通徴収）（5期）
- 介護保険料（普通徴収）（5期）

こちら119（東御消防署）

※カッコは1月からの累計

= 9月の出動件数=

火災 0件（10件） 救急 87件（897件）



住宅用火災警報器は設置されていますか？

●詳しくは東御消防署まで ☎62-0119

市内交通事故統計 9月分



9月30日現在

		1月からの累計	前年比
件数	11件	105件	-24件
傷者	13名	138名	-31名
死者	0名	0名	—

とうみの気象記録（東御消防署調べ）

	平成24年9月	平成23年9月
最高気温	34.2℃（5日）	33.5℃（18日）
最低気温	11.3℃（27日）	7.8℃（29日）
平均気温	22.5℃	21.1℃
平均湿度	73.3%	75.1%
降水量	102.5mm	115.5mm

農機を
買うなら



株式会社 唐沢農機サービス

～私たちは「地元農家」を応援します！～

アフターサービスに自信あり!!

農機販売

・新品農機
・中古農機

修理

・出張修理
・格納修理

三發農機
プロサービスコンテスト
全国1位獲得

お問合せは

■農機修理専用ダイヤル
0268-62-5262
■TEL:0268-62-5262
FAX:0268-63-7085
■T389-0512
長野県東御市池野乙3012-1
■HP:www.karasawanouki.co.jp/

〈広告欄〉



8月21日、明治大学で「第20回生ごみリサイクル交流会2012生ごみは宝だ」が開催されました。全国から生ごみ処理について関心のある人や自治体、企業などから362名が参加しました。

全体会では「大震災、原発事故を踏まえての生ごみ堆肥化運動と日本農業の課題」と「生ごみは土づくりの最高の資源」の2つの事例発表が行われ、分科会では「生ごみ堆肥で土は元気に……市民と行政・生産者の協働」「放射能汚染の中で土づくり、農業の再生に向けて」「堆肥化運動20年、更に前進させるための課題」「食の放射能汚染にどう向き合うか」の4つのテーマのもとに事例発表と討論が行わ

れました。

保育園児と一緒に生ごみリサイクルに取り組んでいるNPO法人「大地といのちの会」では、「生ごみを肥料にして野菜を作ると、土壌がフカフカに改良され強い野菜ができる。そのため農業による消毒散布をしなくても虫に食われにくくなる。園児たちが自分たちで作ったニンジンやピーマン、キュウリなどの生野菜をバリバリと食べています。野菜作りを通じて園児たちの野菜に対するやさしい気持ちが見れたたっくさんのエピソードなどもあり、また、元気のよい生長点のある食物を食べると人間も病気をしない元気な身体になり、やる気も出てきます。土壌づくりは手間がかかって難しいが、これまで時間をかけて環境破壊をしてきたので手間暇かけて土壌づくりをしていきましよう。」との事例発表などがあり、参加者はまた一歩、生ごみリサイクルへの関心がさらに高まったことと実感しました。

税のワンポイントアドバイス

督促手数料と延滞金

市税等は、納期限までに納付しないと本税に督促手数料や延滞金が加算されます。

督促手数料と延滞金は、本税に加算されるという部分では同じですが、その内容は全く別の性格のもので、それぞれ次のとおりです。

督促手数料とは、市税等が納期限までに納付がなく督促状が送付された場合に、この督促状の作成や送付にかかる費用として加算されるものです。条例によりその額は100円と決められています。

督促状は、納期限を経過した税目に対し1度だけ送られるものなので、この手数料が100円より増えていくことはありません。ただし、本税の額の大小にかかわらず100円がかかりますので、たとえ税額が100円でも100円の手数料となります。

次に**延滞金**とは、市税等が納期限までに納付がない場合、納期限までに納付された方との公平性を保つために加算されるものです。地方税法によ

りその額は、納期限の翌日から納付の日までの日数に同じで、年14・6%（納期限の翌日から1か月を経過する日までの期間については、年7・3%）の割合を乗じて計算した金額（一部、特定基準割合が適用される場合があります。）と決められています。

延滞金は、納付する日が納期限から経過すればするほど、金額は大きくなり、また、納期限からの経過日数が同じでも、本税の額の大小によって金額は変わってきます。

このように、督促手数料と延滞金は異なった趣旨で加算されるもので、納期限内に納付すれば、本来は納めなくてもよいものです。納期限はしっかりと守りましょう。

お知らせ

市では差押物件のインターネット公売を始めます。詳しくは市ホームページをご覧ください。

●問い合わせ先

税務課 収税管理係
☎62-1111（代表）

サンピアン上田ピアノ工房

ピアノの調律

ピアノの修理

- 外装クリーニング ●外装塗装
- 鍵盤修理 ●フレンジコード貼り替え
- ピアノ線の張り替え 他

- ◆調律・修理には、スタインウェイアカデミー認定技術者が担当いたします。
- ◆適正な価格でピアノの調律・部分修理・オーバーホール修理を行なっています。（他業者によっては、高い金額を請求される場合もございますので、ご相談ください。）

ピアノの買い取り
ピアノの移動
ピアノへの消音ユニット取付



お問い合わせ スタインウェイピアノ長野県特約店

サンピアン上田ピアノ工房

上田市常盤城5-1-14

☎0120-147748 mail ueda@sunpian.com

TEL.0268-22-7748

〈広告欄〉

伝統の炎、希望の光 火のアートフェスティバル2012

10月13、14日、火のアートフェスティバル2012が芸術むら公園一帯で開催され、好天に恵まれ、2日間で市内外から35,000人が訪れました。市内小学生らの作成した陶器が焼成されている登り窯の見学、チョークアートや銅版画などのワークショップでは普段できない芸術体験や食品ブースの立ち並ぶ「とうみの味」に舌鼓を打つなど、訪れた皆さんは会場内のいたるところで楽しいひとときを過ごしていました。

今年で20回目となった火のアートフェスティバルでは、恒例となったナイトイベントを記念イベントとし、前半は伝統の炎として、日本の歴史の中で受け継がれてきた長野県無形文化財宮入法廣^{のりひろ}刀匠の刀鍛冶の実演や薪能、居合といった芸術を、後半は希望の光として、小諸高等学校吹奏楽部、上田高等学校ダンス班によるブラスと舞の饗宴や田中小学校の合唱など、若者の躍動感を体感できるステージ発表がされました。特に、宮入刀匠の刀鍛冶では、玉鋼をふいごで真っ赤に加熱し、ハンマーで鍛錬する際に発する甲高い金属音と飛び散る火花を、驚嘆の眼差しで見つめる来場者の姿が印象的でした。キャンドルナイトイベントでは、800本のキャンドルで作った「夢」の一文字が点灯され、会場に彩りを添えていました。

※火のアートフェスティバル2012は、平成24年度コミュニティ助成事業（活力ある地域づくり助成事業）の交付を受けて実施しました。



◀キャンドルで「夢」の文字を作りました



▲「名立太鼓」「御牧太鼓」の共演



▲金管バンド演奏



▲発表のようす

祢津教育は地域の誇り 祢津小学校120周年記念式典

10月20日、祢津小学校体育館で創立120周年記念事業の一環として、実行委員会主催の記念式典が行われ、児童や先生、来賓の皆さんなど約450人と大勢の皆さんが参加しました。後藤利雄実行委員長は「祢津教育はわたしたち地域住民の誇りです」とあいさつしました。記念品贈呈では後藤実行委員長から児童代表の土屋直大^{なほひろ}くんに、金管楽器一式と120周年記念クリアファイルの目録が手渡されました。この日、金管バンド部は寄贈された真新しい楽器を使っの演奏を披露しました。また、在校生が学年ごとの歌や演劇の発表や祢津コーラスの皆さんによる旧校歌斉唱などが行われ、母校の節目を祝いました。

長野県史跡「中曽根親王塚古墳」周辺 調査報告会・古墳ふれあいコンサート

市教育委員会では、昨年度から上田バイパス建設工事に先立つ試掘調査を「中曽根親王塚古墳」の周辺で実施しています。9月23日、周辺調査報告会と出土遺物の一般公開が現地で開催されました。

長野県立歴史館上席学芸員の西山克己^{かつみ}先生による東御市周辺の古墳についての解説、遺跡・史跡・文化財などについて様々な形で関わりを持つシンガーソングライター「美咲」によるコンサート、調査担当者らによるトークセッションや試掘調査の現地見学に約90人が参加しました。なお、調査は11月中旬まで実施する予定です。

コンサートのようす▶



▲調査報告のようす



トピックス 地域の話

金婚祝賀式開催

9月20日、中央公民館講堂で市、市高齢者クラブ連合会（下村和彦会長）、市社会福祉協議会主催で金婚祝賀式が行われました。式は昭和38年以前に結婚されたご夫婦42組から



その申し込みがあり、そのうち39組が出席しました。出席されたご夫婦ごとに花岡市長と下村会長から慶祝状と記念品が手渡され、感慨深いようすで受け取っていました。

多くのボランティアの皆さんに支えられ 新図書館オープン

11月1日、多くの方に支えられ新図書館が開館しました。9月22日には、上田女子短期大学総合文化学科の図書館司書を目指す学生14名がオープン準備のボランティアに訪れ、



分類別に本の並び替え作業を行いました。引率で訪れていた木内公一郎准教授は今のうちから並びかえを経験できることは生徒にとっていい勉強になる」と話していました。

祝来館者湯楽里館550万人達成！

10月7日、(株)信州東御市振興公社の温泉施設湯楽里館が、平成6年12月3日のオープン以来、550万人の来館者を達成し、記念のセレモニーが行われました。家族で毎年訪れ



ているという浅沼宜保さんが記念すべき550万人目となり、記念品として液晶テレビが贈られました。浅沼さんは、湯楽里館について「広くて気に入っている」と喜んだようすで話していました。

浦里小に市内小中学校から支援の輪

火災により校舎を消失した上田市立浦里小学校へ市内の小中学校から支援の輪が広がっています。9月22日に行われた運動会に合わせて、田中、滋野、和、北御牧小学校で



は各PTAと連携し募金箱を設置、義援金の呼びかけをしました。9月25日には東部中学校生徒会が呼びかけなどを行って集めた10万円を浦里小へ届けました。

レジ袋削減にご協力ください

市では、レジ袋削減に向けて取り組みを推進しています。10月15日、田中駅前で啓発活動が行われ、東御市くらしの会の会員や市内スーパー、ホームセンターの代表者らが



参加し、駅を利用する皆さんにマイバッグ持参を呼びかけました。「マイバッグの持参は身近で、今すぐできるエコ活動です」

歩くことは健康の秘訣

9月26日、中央公園第2体育館で東御市高齢者クラブ連合会（下村和彦会長）主催の健康ウォーキング講習会が行われ、集まった約90名は、健康維持のための歩き方などについて学びました。講義後は芝生公園に移動し、スティック



ックを持つてのノルディックウォーキングと正しいウォーキングを実践しました。参加した皆さんは生き生きとした表情ではつらつとウォーキングに取り組んでいました。



10・8
▼新体力テスト
(中央公園第二体育館)



10・6
▼生くるみ収穫体験ツアー
(サンファームとうみ)



10・5
▼市役所周辺施設合同避難訓練

できごとと短信

人の動き

(10月1日現在)

世帯数

11,634世帯(-3)

総人口

31,277人(-18)

男 15,419人(-7)

女 15,858人(-11)

転入 57人(-33)

転出 72人(-4)

出生 20人(-10)

死亡 25人(-6)

その他 2人増

※カッコは前月対比

東御市役所はチャレンジ25
キャンペーンに参加していますうまいお米と
もっとおい

稲狩り

適期の収
穫はお米の
食味と品質を決める最大のポイントです。手塩に
かけて育てたお米が登熟した状態で刈
り取りできる期間は約2週間。刈り取りの後、極力負担をかけないように、素早く低温で乾燥調製を行
います。この時期私たちは美味しさを逃さぬように、農耕民族と
は思えないほど目をギラギラさせ、走り回り、お米の状態に神経を研ぎ澄ませます。そんな稲刈りならぬ「稲狩り」を経て、美味しい
八重原米を皆さんの食卓に届けることができます。

米粉保管

収穫された^{もみ}籾は生きています。徹底した
温度、湿度の管理で、生きた状態のまま保
管することで、食味や品質の劣化を防ぎ、
一年間安定した味のお米を提供します。八重原米をより美味しく味
わっていただくために、出荷直前に^{いまず}籾摺りをし、「今摺り米」として
出荷します。籾の保管もまた、八重原米の変わらぬ美味しさを提供す
るために大切なことなのです。
(八重原米研究会)



編集後記

▼気が付けば今年も残すところ
2カ月ほど。年を重ねるごとに、
時の流れの早さを痛感している、
今日この頃です。▼最近では、
秋が深まるにつれ朝夕の冷え込
みが厳しくなり、今年はいつも
より早い冬將軍の到来を感じさ
せます。▼そんな寒い冬には
あったかい食べ物が恋しくなり
ます。寒い季節ならではの美味
しい食べ物はたくさんあります
が、我が家の食卓の定番は何と
言っても「鍋料理」。一家団ら
んで、一つの器の鍋をみんなであ
つ、何とも微笑ましい光景で
体だけでなく心まであったかくな
る気がします。▼これから迎える
は長野の厳しい冬。今年も
「鍋」を片手に冬將軍と戦いた
いと思います。

(広報担当 山浦)

FMとうみ 78.5MHz

『市民情報広場』

毎週木曜日

●午後4時～

午後4時55分